



xtorm

Manual
Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Manual
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
مدخست سامل ليد

AU201



#MOREENERGY

1



100x64x73mm



88g



Input: USB-C 5V/2A, 9V/1.67A



Wireless output: 5W/7.5W/10W

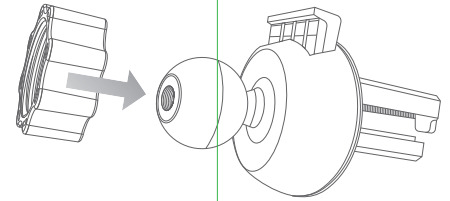


USB to USB-C adapter, cable, car vent mount, manual

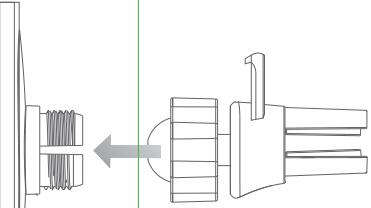


2

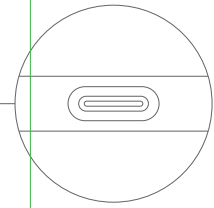
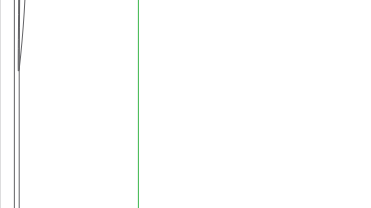
1/3



2/3



3/3



3



Wireless Car Charger



USB-C CABLE



AIR VENT MOUNT



INSTRUCTION MANUAL

1

EN Specifications
NL Specificaties
DE Spezifikationen
ES Especificaciones
IT Specifiche
SE Specifikationer
NO Spesifikasjoner
DA Specifikationer
FI Tekniset tiedot
LH Spécifikacija
LV Specifik cija
PL Specyfikacje
HU Specifikációk
CZ Specifikace
SK pecifikácie
HR Specifikacija
RO Specifica ie
GR Προδιαγραφές
BU Спецификация
RS Спецификација
UA Специфікація
RU Технические характеристики
TR Teknik Özellikler
AR كذاوچ نخص

2

EN How it works
NL Hoe het werkt
DE Wie es funktioniert
FR Comment cela fonctionne
ES Cómo funciona
PT Como funciona
IT Come funziona
SE Hur det fungerar
NO Hvordan det fungerer
DA Hvordan det virker
FI Kuinka se toimii
LH Kaip tai veikii
LV Kā tas strādā
PL Jak to działa
HU Hogyan működik
CZ Jak to funguje
SK Ako to funguje
HR Kako radi
RO Cum functioneaza
GR Πως δουλεύει
BU Как работи
RS Kako to radi
UA Як це працює
RU Как это работает
TR Nasıl çalışır
AR لمخعت فيك

3

EN Included in the box
NL Inbegrepen in de doos
DE Im Lieferumfang enthalten
FR Inclus dans l'encadré
ES Incluido en la caja
PT Incluído na caixa
IT Incluso nella confezione
SE Detta ingår i förpackningen
NO Medfølger i esken
DA Inkluderet i æsken
FI Sisältyy pakkaukseen
LH traukta d
LV Iek auts kast
PL Zawarte w pude ku
HU A dobozban található
CZ Sou ásti balení
SK Sú as balenia
HR Uklujeno u kutiju
RO Inclus in cutie
GR Συμ περιλαμβάνεται στο κουτί
BU Включено в кутията
RS Укључено у кутију
UA Входить до комплекту
RU В комплекте
TR Kutuya dahildir
AR عېرېملا يف نڅېښه

Declaration number:		DOCIP 1500793	
Name and address of manufacturer / EU-AR:		Telco Accessories BV Hoofdveste 19 3992 DH Houten Netherlands	
EU DECLARATION OF CONFORMITY (In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)			
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:			
Name and address of manufacturer:		Telco Accessories BV Hoofdveste 19 3992 DH Houten Netherlands	
Product identification:		Xtorm Magnetic Wireless Car Charger AU201	
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:			
EU Community Legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011] Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]		
Harmonised standards	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55011:2016 + A1:2017 + A11:2020 + A2:2021 + EN 55011:2009 + A1:2010 EN 55014-2:2015 + EN IEC 55014-2:2021 + EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008		
Restricted substances in electrical products EN IEC 63000:2018			
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:			
Place and date of issue:		Houten, 1 March 2022	
Signature:			
Name, function:		Ralph Both	
Company name:		Telco Accessories BV	

EN - Warnings
Don't drop, assemble or attempt to repair the product by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas.

Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the operation of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL - Waarschuwing
Probeer het product niet zelf te repareren of te demonteer. Vermijd blootstelling aan water of een hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbaar gas.

Telco Accessories heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen die Telco Accessories doet over (de werking van) het product, zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van ongeoorloofd gebruik, en/of gebruik in een andere omgeving, niet worden gegarandeerd.

DE - Achtung
Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. (Garantieverlust) Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen. Assess Reichweite von Kindern halten.

Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle Aussagen/Erklärungen von Telco Accessories über den Betrieb des Produkts basieren auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichender oder unsachgemäßer Verwendung und/oder Verwendung in einer anderen Umgebung.

FR - Attention
Ne pas faire tomber ou démonter ou tenter de réparer le produit soi-même. Ne pas exposer le produit à l'eau ou dans un endroit trop humide. Ne pas poser le chargeur ailleurs près d'une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammables.

Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Tous les énoncés / déclarations faits par Telco Accessories concernent le (fonctionnement) du produit sur la base des résultats obtenus à partir de ces tests. Ces résultats / énoncés / déclarations ne peuvent pas être garantis, par exemple en cas d'utilisation anormale ou imprudente et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

IT - Attenzione
Non usare vicino ad una fiamma. Non esporre vicino a fonti di calore elevato. Non modificare la struttura o disassemblare. Smettere di utilizzare immediatamente nel caso si sentano odori strani, calore, o strani rumori provenire dallo stesso. Non lasciar giocare i bambini. Usare solo in luoghi asciutti. Riciclare l'apparato secondo le norme vigenti nella nazione di utilizzo.

Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni rilasciate da Telco Accessories in merito al funzionamento del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Tali risultati/affermazioni/dichiarazioni non possono essere garantite, ad esempio in caso di utilizzo anormale o imprudente e/o di utilizzo in un ambiente diverso.

ES - Atención
No dejar caer el producto. No desmontar ni intentar repararlo, por sus propios medios. Evitar el contacto con el agua o fuentes de humedad. No exponer la alimentación a una fuente de calor. Manténgala fuera del alcance de los niños. No utilizar en presencia de fuentes o gas infl. amables.

Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de prueba. Todas las declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento del) producto se basan en los resultados obtenidos a partir de dichas pruebas. Estos resultados/declaraciones no pueden garantizarse, por ejemplo, en casos de uso anormal o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

CZ - Upozorneni
Výrobek neupouštějte, nerozebírejte a nepokoušejte opravit sami. Vyvarujte se působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte tepelným zdrojům.

SK - Upozornenia
Výrobok neupoušťajte, nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami. Vyvarujte sa pôsobeniu vody alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte tepelným zdrojom.

PL - ostrzeżenia
Proszę nie próbować naprawiać tego produktu ani nie demontować go samodzielnie. Należy unikać narażenia ładowarki na działanie wody lub wysokiej poziomow wilgotności. Nie wolno wystawiać ładowarki na działanie źródła ciepła. Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ładowarkę nie wolno używać w obecności gazow łatwopalnych.

Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszelkie zwiadczenia/ deklaracje firmy Telco Accessories na temat (działania) produktu opierają się na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/ oświadczenia/ deklaracje nie mogą być gwarantowane, na przykład w razie odmiennego sposobu użycia lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem oraz lub użytkowania produktu w innym środowisku.

SE - varning
Tappa inte produkten, blocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Utsett inte för vatten eller hög fuktighet. Utsett inte för värme. Förvara utom räckhåll för barn. Använd ej i närheten av lättantändlig gas.

Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla påståenden/deklarationer som görs av Telco Accessories om (driften av) produkten bygger på resultat som har uppnåtts i dessa tester. Resultaten/påståenden/deklarationerna kan inte garanteras. Tex. i händelse av avvikelser eller omdömlösa användning och/eller användning i annan miljö.

DA - Advarsel
Du må ikke selv forsøge at reparere eller adskille produktet. Undgå eksponering for vand eller høj luftvæghed. Eksponer ikke enheden for varmekilder. Opbevar enheden ude af børns rækkevidde. Brug ikke brugs ved tilstedeværelse af letantændelig gas.

Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udsagns/erklæringer fremsat af Telco Accessories omkring (drift) af produktet er baseret på resultater indhentet fra sådanne test. Der kan ikke garanteres for disse resultater/erklæringer/udsagn. F.eks. i tilfælde af afvigende eller ukorrekt brug og/eller brug i et andet miljø.

FI - varoitukset
Älä yritä korjata tai purkaa tuotetta itse. Vältä tuotteen altistamista vedelle tai lämmittämälle keuhkeille. Älä altista lämmönlähteille. Säilytävä lästän ulottumattomissa. Älä käytä sytytviin kaasuihin läheisyydessä.

Telco Accessories on testannut tuotetta testympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotetta (ja sen toimintaa) koskevat lausunnot/luistelukset perustuvat näihin testien tuloksiin. Tuotteen lausunnot/luistelukset liittyvät ei voida antaa mitään takuita esimerkiksi polkkausten tai chieden/keskusten käytön ja/tai erilaisen käyttötampariston vuoksi.

TR - Uyarılar
Telco Accessories ürünü düşürmeyin, parçalarını kendiniz tamir etmeyin ve ürünün suya veya yüksek nemli ortamlara maruz kalmasını önleyin. Ürünü ateş kaynaklarına veya yüksek nemli alanlara yakın tutmayın. Ürünü çocukların erişiminde bırakmayın.

RU - Предупреждения
Не бросайте устройство, не пытайтесь его отремонтировать самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте устройство воздействию огня. Не используйте устройство в присутствии легковоспламеняющихся газов.

Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the operation of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

THE EASE OF WIRELESS CHARGING

XTORM.EU

Hoofdveste 19
3992 DH Houten
The Netherlands
T: + 31 (0) 30 635 4800
F: + 31 (0) 30 635 4801
www.xtorm.eu

